प्रेस विज्ञप्ति / Press Release **25 फरवरी / February, 2020**

स्टेंड अप इंडिया योजना को 'स्वावलंबन संकल्प - महा अभियान' आगे बढ़ाएगा - पुणे, महाराष्ट्र में एक दिवसीय आउटरीच, जागरूकता और व्यवसाय सुअवसर कार्यक्रम

Giving Fillip to Stand Up India Scheme

Swavalamban Sankalp - Mega Campaign – One day Awareness, Outreach and Business Opportunity Program at Pune, Maharashtra

सूक्ष्म, लघु एवं मध्यम उद्यमों के संवर्द्धन, वित्तपोषण और विकास में संलग्न शीर्ष संस्था भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी)ने अपनी नवीकृत रणनीति सिडबी 2.0 के तहत और अपने क्रेडिट प्लस दृष्टिकोण के साथ सूक्ष्म और लघु उद्यमों को ऋण तक सुलभ पहुँच की थीम को अपनाया है। इस प्रकार यह एमएसएमई क्षेत्र को मजबूत, जीवंत और विश्व स्तर पर प्रतिस्पर्धी बनाने के साथ इम्पैक्ट मल्टीप्लायर और डिजिटल एग्रीगेटर होने की भूमिका निभा रहा है। सिडबी, एमएसएमई पारितंत्र के विकास और सुदृढ़ीकरण की दिशा में विभिन्न पहलें कर रहा है जो व्यवसाय चक्र के चरणों को स्थापित करने और आगे बढ़ाने दोनों की ओर लक्षित हैं। सिडबी ने युवाओं के बीच उद्यमशीलता की संस्कृति जगाने की दिशा में मिशन स्वावलंबन नामक एक-छत्र कार्यक्रम शुरू किया है। सिडबी के 4-सकार अर्थात संपर्क (कनेक्ट), संवाद (इंटरैक्शन), सुरक्षा (सेक्यूरिटी) और सम्प्रेषण (डिसिमिनेट), इस मिशन के मार्गदर्शक स्तंभ हैं।

Small Industries Development Bank of India (SIDBI), a premier financial institution for the Promotion, Financing and Development of the Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) sector, under its revamped strategy SIDBI 2.0 and with its credit plus approach has adopted the theme of ease of access to Micro and Small Enterprises to make the MSME sector strong, vibrant and globally competitive and is playing a role of being Impact Multiplier and Digital Aggregator. SIDBI is undertaking various initiatives aimed towards development and strengthening of MSME ecosystem both in setting up and stepping up stages of business cycle. SIDBI has launched Mission Swavalamban - an umbrella program towards inducing entrepreneurship culture amongst youth. The 4S of SIDBI are the guiding pillars of the mission viz. Sampark (Connect), Samvad (Interaction), Suraksha (Security) & Sampreshan (Disseminate).

अब मिशन स्वावलंबन कार्यक्रम के एक भाग के रूप में, सिडबी ने डीआईसीसीआई के साथ मिलकर 'स्वावलंबन संकल्प - महा अभियान' शुरू किया है, जो कि एक-दिवसीय आउटरीच, जागरूकता और व्यवसाय सुअवसर कार्यक्रम की एक अखिल भारतीय श्रृंखला है, जिससे भारत सरकार द्वारा एमएसएमई पारितंत्र को सुदृढ़ बनाने के उद्देश्य से अनुसूचित जाति (एससी), अनुसूचित जनजाति (एसटी) एवं महिला उद्यमियों द्वारा नए उद्यम स्थापन को प्रोत्साहित करने हेतु 2016 में आरंभ किए गए एक प्रमुख कार्यक्रम - स्टैंड अप इंडिया (एसयूआई) को आगे बढ़ाया जा सकेगा। एसयूआई योजना का उद्देश्य सर्वथा नए उद्यमों की स्थापना के लिए बैंकों की प्रत्येक शाखा द्वारा कम से कम एक एससी / एसटी उद्यमी और कम से कम एक महिला उद्यमी को रु.10 लाख से रु.1 करोड़ तक का बैंक ऋण दिए जाने को सुगम बनाना है। अब इस योजना को 2025 तक बढ़ाया दिया गया है।

Now, as part of the Mission Swavalamban program, SIDBI in association with DICCI has launched 'Swavalamban Sankalp – Mega Campaign', a series of one day Outreach, Awareness and Business Opportunity Program' pan India to give fillip to Stand Up India (SUI) Scheme – a flagship program of Govt. of India launched in 2016 to strengthen the MSME ecosystem targeted at encouraging setting up of Greenfield enterprises by Schedule Cast (SC), Schedule Tribe (ST) and Women Entrepreneurs. The objective of SUI scheme is to facilitate bank loans between Rs. 10 Lakh and Rs.1 Crore to at least one SC/ST entrepreneur and at least one woman entrepreneur per bank branch for setting up of a Greenfield enterprise. The scheme has since been extended till 2025.

सिडबी के अध्यक्ष और प्रबंध निदेशक श्री मोहम्मद मुस्तफा, आईएएस ने बताया कि "स्वावलंबन संकल्प, एसयूआई योजना की पैठ को बढ़ावा देने और आकांक्षी एससी / एसटी उद्यमियों को स्वावलंबी अर्थात नौकरी करने वाले की बजाय नौकरी देने वाला बनने के लिए स्वयं की उद्यमशीलता यात्रा शुरू करने के अवसर प्राप्ति को परिलक्षित करता है। यह जानकर दिली खुशी हो रही है कि 'स्वावलंबन संकल्प' अब पूरे भारत में आकांक्षी एससी-एसटी उद्यमियों के लिए व्यवसाय के अवसरों और ऋण सुविधा तक सुलभ पहुंच प्रदान किए जाने के लिए सभी हितधारकों के साथ मिलकर एसयूआई योजना पारितंत्र में तालमेल कायम करेगा।"

Speaking on the occasion, Shri Mohammad Mustafa, IAS, Chairman and Managing Director of SIDBI said, "Swavalamban Sankalp, envisages boosting the penetration of the SUI scheme and providing an opportunity for the aspiring SC/ST entrepreneurs to start their entrepreneurial journey to become Swavalambi - The Job Giver as against Job Seeker. It is heartening to know that Swavalamban Sankalp will synergise the SUI scheme ecosystem with all stakeholders coming together to maximise the outreach and awareness of business opportunities and loan facility access to the aspiring SC-ST entrepreneurs across India."

यह एक-दिवसीय गहन कार्यक्रम सभी हितधारकों की ओर से एक सहभागितापूर्ण परस्पर क्रिया है, जो जागरूकता और व्यवसाय विकास की व्यूत्पत्ति के लिए मंच प्रदान करता है। यह कार्यक्रम, आमंत्रित

व्यवसायों के लिए अपने फ्रैंचाइज़ मॉडल का प्रदर्शन करने एवं एससी-एसटी उद्यमियों द्वारा अपने पसंद के व्यवसाय की पहचान करने और वित्तीय संस्थानों को नए व्यवसाय स्रोत का चयन करने और / या आकांक्षी एससी-एसटी उद्यमियों को सिद्धांतत: मंजूरी प्रदान करने का एक सुअवसर है।

This one-day intensive program is a participative interaction by all stake holders, providing platform for awareness and genesis of business development. It is an opportunity for the invited businesses to showcase their franchise models, the aspiring SC-ST entrepreneurs to identify a business of choice and the financial institutions to generate business leads and/or grant in-principle sanctions to the aspiring SC-ST entrepreneurs.

सिडबी, स्टैंड अप कनेक्ट सेंटर (एसयूसीसी) के अलावा एक डिजिटल पहुँच पोर्टल (www.standupmitra.in) का भी प्रबंधन करता है। यह एक समर्पित पोर्टल है, जो पारितंत्र के सभी हितधारकों को आमने-सामने लाता है और बैंक शाखाओं, हैंडहोल्डिंग एजेंसियों, उद्योग संघों आदि को जोड़ने वाले वन-स्टॉप हब के रूप में कार्य करता है और साथ ही साथ एसयूआई योजना के तहत प्रगति पर नज़र रखने और सूचना तक पहुँच को भी सुनिश्चित करता है। दलित इंडियन चैंबर ऑफ कॉमर्स एंड इंडस्ट्री (डीआईसीसीआई), जो इस पोर्टल पर लीड और कैम्पेन एजेंसियों में से एक है; एससी / एसटी उद्यमियों के सक्रिय रूप से पथ-प्रदर्शन और सलाह देने के कार्य में संलग्न है।

SIDBI, besides being Stand Up Connect Centre (SUCC), manages a digital access portal (www.standupmitra.in), a dedicated portal that converges all the stakeholders in the ecosystem and acts as a one-stop hub connecting Bank Branches, Handholding Agencies, Industry Associations, etc. including tracking the progress under the SUI scheme and attending to information access. Dalit Indian Chamber of Commerce & Industry (DICCI) is one of the leads and champion agencies on the portal, actively involved in providing handholding and mentoring support to aspiring SC/ST Entrepreneurs.

डीआईसीसीआई एक भारतीय उद्योग चैंबर है जो एससी / एसटी समुदायों में व्यावसायिक उद्यमिता को बढ़ावा देता है। डीआईसीसीआई का दृष्टिकोण एससी/ एसटी युवाओं और उद्यमियों के बीच उद्यमशीलता की भावना को जगाना है ताकि वे दुनिया के साथ कदम से कदम मिलाकर चलने में सक्षम हो सकें। इसका मिशन, व्यवसाय नेतृत्व को विकसित करना है, एससी / एसटी युवाओं को व्यवसाय और उद्योग क्षेत्र में उद्यमियों के रूप में अपनी जगह बनाने के लिए प्रेरित करना और उनके स्व-उत्थान को बढ़ावा देना, उन्हें संपत्ति सृजन के माध्यम से राष्ट्र की अर्थव्यवस्था में योगदान करने और उद्यम की भावना को फैलाने के लिए प्रोत्साहित करना और अन्य साथी एससी/एसटी उद्यमियों को उनके उपक्रमों में उनका समर्थन करने के लिए प्रोत्साहित करना है। एसयूआई पारितंत्र में एक हैंडहोल्डिंग और मेंटरिंग एजेंसी के रूप में डीआईसीसीआई अपने प्रमुख स्पार्क प्रोग्राम को एकीकृत कर रहा है, जिसमें यह आकांक्षी एससी-एसटी उद्यमियों के दरवाजे तक बिजनेस आइडिया गैलरी को पहुंचाता है। 'स्वावलंबन संकल्प' अभियान के

माध्यम से डीआईसीसीआई, इच्छुक एससी-एसटी उद्यमियों के चयन हेतु उनके समक्ष फ्रेंचाइजी व्यवसाय (प्लग एंड प्ले) मॉडल के समूह को प्रस्तुत करेगा। यह आकांक्षियों द्वारा चुने गए उद्यम के विकास के लिए शुरू से आखिर तक हैंड होल्डिंग प्रदान करेगा।

DICCI is an Indian Industry Chamber that promotes business entrepreneurship in SC/ST communities. DICCI's vision is to instill the spirit of entrepreneurship among SC/ST youth and entrepreneurs, thereby empowering them to walk in step with the world. Its mission is to develop business leadership, to motivate SC/ST youth to enter the business and industry sector as entrepreneurs and to carve their own niche, to encourage them to contribute to the nation's economy through wealth creation and to spread the spirit of enterprise among other fellow members, to encourage SC/ST entrepreneurs and support them in their ventures. As a handholding and mentoring agency of SUI ecosystem, DICCI is integrating its flagship spark program wherein it brings Business Idea Gallery to the doorsteps of aspiring SC-ST entrepreneurs. Through Swavalamban Sankalp campaign, DICCI shall converge a multitude of franchisee business (plug & play) models for the aspiring SC-ST entrepreneurs to choose from. It shall provide the end-to-end hand holding for developing the enterprise as chosen by the aspirant.

स्वावलंबन संकल्प - एक विशद अभियान है जो पूरे देश में 15 स्थानों पर आयोजित किया जाएगा। इस श्रृंखला का पहला कार्यक्रम लखनऊ, उत्तर प्रदेश में शुरू किया गया। इस श्रृंखला के एक भाग के रूप में, अगला कार्यक्रम (महाराष्ट्र राज्य में पहला) आज पुणे, महाराष्ट्र में अल्प बचत भवन, क्वींस गार्डन में हो रहा है। कार्यक्रम का उद्घाटन, राज्य सरकार के वरिष्ठ अधिकारियों और सिडबी, डीआईसीसीआई, नेशनल एससी एसटी हब (एनएसएसएच), आदि के प्राधिकारियों की उपस्थिति में सम्पन्न हुआ।

The Swavalamban Sankalp – Mega Campaign is scheduled to be held at 15 locations across the country. The first program of the series has since been launched in Lucknow, Uttar Pradesh. As part of the series, the next program (first in the State of Maharashtra) is happening today at Pune, Maharashtra at Alpa Bachat Bhavan, Queens Garden. The program was inaugurated in the presence of the Senior State Government Officials and officials from SIDBI, DICCI, National SC ST Hub (NSSH), etc.

सभी हितधारकों से अनुरोध है कि वे इस कार्यक्रम में सहभागी होकर अवसर का लाभ उठाएँ और देश में उद्यमिता की संस्कृति को विकसित करने के लिए कदम आगे बढ़ाएँ और रोजगार प्रदाता बनने के लिए अपना उद्यम स्थापित करने हेतु औरों को भी प्रेरित करें।

All stakeholders are requested to make avail of the by participating in the program and take a step in developing the culture of entrepreneurship in the country and motivate others to set up their own enterprises to become a job giver.